Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Team/Mannschaft/Club Società		League/Liga/Ligue/Lega
CLUB 1	Buix II	1L
CLUB 2	Aire-la-Ville	1L

Lieu/ Ort / Location/Luogo	Buix	Date / Datum / Date / Data	21.06.2015
Start/Beginn / Début/Inizio 17:00	End/Ende / Fin/Fine 18:55	Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	CA65
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators/Zuschauer / Spectateurs/Spettatori	72

	No Card/Lic / No Lic./Tess	Surname / Name / Nom / Cognome	Vorename/Vorname / Prénom / Nome	Signature/Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	205210	FILIPETTO	Louis	
Official scorer / Marqueur	202668	CHATELAIN	Gaëtan	
Referee 1 / Arbitre 1	20821	RÖMER	Jonathan	
Referee 2 / Arbitre 2	208138	KOLLER	Randoald	
Tech. Director / Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time/Drittel / Tiers/Tempo	4	2	11	7
2 Time/Drittel / Tiers/Tempo	1	2	Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore: Buix II	
3 Time/Drittel / Tiers/Tempo	6	3	CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma	
Overtime/Verl. / Prol./Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma	
Penalty/ / Rigori	0	0		

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Buix II

Nr. / No.		Surname/Name / Nom/Cognome	Forename/Vorname / Prénom/Nome	Card/Pass / Lic/Tess No.
53	©	FRIDEZ	Florian	208448
95	A	CHOFFAT	Gautier	214091
1	G	COURBAT	Théo	209287
	G			
7		MOINE	Emmanuel	203061
20		COURBAT	Olivier	95082
5		POUILLY	Bastien	202692
45		PRONGUE	Florent	205194
13		MAILLARD	Tanguy	202637
89		TUFFET	Timothé	207251
88		MOINE	Joël	208330
8		BANGERTER	Jean	111102

COACH	Surname/Name / Nom/Cognome	Forename/Vorname / Prénom/Nome	Signature	10108
	TORTI	Pascal		

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit / Temps	G	A	T	Time/Zeit / Temps	G	A	T
02:26	88	8	1				
07:18	95	89	2				
08:22	20	13	3				
19:59	13	5	4				
36:18	5	13	5				
40:12	5	7	6				
55:37	95	89	7				
56:04	5	13	8				
58:57	88	89	9				
59:17	5	13	10				
59:53	7	8	11				
				TOTAL			11
TIME OUT							

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On/Ende / Fine/Fine	code
26:22	88	2	26:55	B1
42:58	20	2	44:18	I
TOTAL			4	min

2 Aire-la-Ville

Nr. / No.		Surname/Name / Nom/Cognome	Forename/Vorname / Prénom/Nome	Card/Pass / Lic/Tess No.
44	©	GAMBA	Sébastien	210028
89	A	PILETTA	Lionel	210026
52	G	VAUCHER	William	213053
	G			
11		BOURGET	Martin	207224
26		ANDREY	Amael	210024
9		GUINCHE	Pierre	210035
51		GIRARDET	Benjamin	215030
50		GUARDIOLA	Elias	215031
54		NOVELLE	Alexandre	215023
55		GASCON	François	215033
53		REY	Thomas	215076

COACH	Surname/Name / Nom/Cognome	Forename/Vorname / Prénom/Nome	Signature	210031
	ULDRY	Cédric		

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit / Temps	G	A	T	Time/Zeit / Temps	G	A	T
08:39	93		1				
13:45	54	26	2				
26:55	11	53	3				
37:18	54	26	4				
44:18	53	89	5				
45:51	26	11	6				
55:22	54	26	7				
				TOTAL			7
TIME OUT					X	X	

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On/Ende / Fine/Fine	code
18:35	50	2	19:59	J1
28:16	55	2	30:16	H
TOTAL			4	min